

Danziger Neueste Nachrichten

Unparteiisches Organ und Allgemeiner Anzeiger

Fernsprech-Anschluß Nr. 316.

Nachdruck sämtlicher Original-Artikel und Telegramme ist nur mit genauer Quellen-Angabe -

Berliner Redaktions-Bureau: W., Potsdamerstraße Nr. 123. Telefon Amt IX Nr. 7387.

Anzeigen-Preis für Stellen, Wohnungen u. Simme 15 Pf., alle übrigen Anzeigen 20 Pf.

Bezugs-Preis: Pro Monat 40 Pfg. - ohne Zustellgebühr, durch die Post bezogen vierteljährlich M. 1,25

Nr. 280.

Auswärtige Filialen in: St. Albrecht, Berent, Bohusatz, Brösen, Bülow Bez. Cölln, Carthaus, Dirschau, Elbing, Penzlin, Hohenstein, Königsberg, Langfuhr (mit Pöhlitzbrunn), Lauenburg, Marienburg, Marienwerder, Neufahrwasser, Neustadt, Neuteich, Odra, Oliva, Prank, Pr. Stargard, Schellmühl, Schwedt, Schwedt, Stadtgebiet-Danzig, Steegen, Stolp und Stolpmünde, Stutthof, Tiegenhof, Weichselmünde, Zoppot.

1900.

Die heutige Nummer umfasst 10 Seiten.

Gegen die Kohletheuerung.

Es ist natürlich, daß unter den zahllosen Interpellationen, die es im Reichstag regnet, auch eine betreffs der Absichten der Reichsregierung zur Bekämpfung der Kohletheuerung nicht fehlt.

gleichzeitig im Parlamente behandelt werden. Die Anfrage, was die verbündeten Regierungen gegen die Kohletheuerung zu thun gedenken, hat ja - da, wie Eingangs bemerkt, Preußen und andere Staaten schon erklärt haben, ihr Votum sei zu Ende, - wenig Sinn, wenn die Interpellation nicht gleich selber Mittel und Wege zur Abhilfe der Theuerung namhaft macht.

Die Audienz des Reichstags-Präsidenten beim Kaiser.

Am Dienstag Vormittag gelangte durch das Hofmarschallamt an das Bureau des Reichstages die Mitteilung, daß der Kaiser das Reichstags-Präsidentium am Mittwoch Vormittag 11 Uhr im neuen Palais zu Potsdam empfangen wolle.

Nach einem von einem parlamentarischen Berichterstatter mitgetheilten Bericht, der von den meisten Berliner Abendblättern abgedruckt wird, hätte der Kaiser in der Audienz darauf hingewiesen, daß in der gegenwärtigen Lage des Reichstages bedeutungsvolle Aufgaben gestellt seien und seiner Zuversicht Ausdruck gegeben, daß ihre Erledigung zum Segen Deutschlands erfolgen werde.

Der Rücktritt des Fürsten Münster, unseres Botschafters in Paris.

Die „Nordd. Allg. Ztg.“ meldet, daß der Botschafter in Paris, Fürst Münster, mit Rücksicht auf sein hohes Alter von seinem Posten zurückgetreten ist.

Schwerkranke wird gleichfalls von seinem Posten scheidet.

Der Pariser Botschafterposten ist bekanntlich derjenige, welcher nächst dem Petersburger die höchsten Anforderungen an das diplomatische Geschick unseres Vertreters stellt.

Ueber den Lebensgang des Fürsten Münster sei noch Nachstehendes hervorgehoben: Georg Herbert zu Münster entstammt dem alten westfälischen Adelsgeschlecht derer zu Münster, das 1792 die Reichsgrafenwürde erhielt.

Ein Scherz der Berliner Polizei.

Man kann nicht gerade sagen, daß die augenblicklichen Zeiten zu besonderer Fröhlichkeit Anlaß bieten. Die Dummheiten des Novemberbühnenspiels umhängen weißlich-grau Stadt und Land, das Leuchten der Sonne scheint erloschen.

Fürsten, begreifen sie ihre Aufgabe, fühlen sie wirklich Patriotismus, und je höher ihre Stellung, desto größer wird ihre deutsche Vaterlandsliebe sein, werden freiwillig dem König von Preußen huldbig und ihn bitten, einen solchen Titel anzunehmen.

Bermählt war Graf Münster in erster Ehe mit der verstorbenen Fürstin Dolgorukow, welcher Verbindung vier Kinder entsprossen sind; in zweiter Ehe mit Lady Harriet Elizabeth St. Clair Erskine, die jedoch schon nach kaum zweijähriger Ehe ihrem Gatten durch den Tod entzogen wurde.

J. Berlin, 29. Nov. (Privat-Tele.) In politischen Kreisen wird vielfach geglaubt, daß an Stelle des Fürsten Münster der Botschafter v. Radowicz-Madrid den Pariser Posten beziehen werde.

Der Wittgang des Präsidenten Krüger.

Aus der Umgebung des Präsidenten Krüger verlautet über die Unterredung desselben mit Delcassé, daß sich Krüger darauf beschränkte, zu erörtern, wie sich die französische Regierung gegenüber gewissen Eventualitäten verhalten werde, welche sich aus den Schritten ergeben könnten, die in Europa gethan werden sollten.

Der Generalkonferenz des Departements Seine beschloß einstimmig die Regierung zu erwägen, hinsichtlich der Einziehung eines Schiedsgerichts zwischen England und Transvaal die Initiative zu ergreifen.

Wom Kriegsstauplatz.

Sehr bemerkenswerth ist folgende Auslassung des Reuterschen Bureaus: Die Entfremdung zwischen Holländern und Engländern in der Kapkolonie nimmt zu und eine lebhaft gegen die Engländer gerichtete Propaganda ruft überall Unruhe hervor.

Neues vom Tage.

Das 60jährige Jubiläum des Generals von Schweinitz.

Im Auftrage des Kaisers überreichte der Kommandeur des ersten Garde-Regiments zu Fuß, Oberst Freiherr von Plettenberg, dem General der Infanterie von Schweinitz, a la suite des 1. Garde-Regiments zu Fuß und Generaladjutanten des Kaisers anlässlich der Feier seines sechszigjährigen militärischen Dienstjubiläums die Brillanten zum Schwarzen Adlerorden.

Dem Neuter-Bureau wird aus Eisenburg vom 24. d. Mts. gemeldet: De Wet hält Doretsdorp be-

Das Komische dabei ist, daß die Polizei augenblicklich „Händels, Messias“ für eine Oper gehalten hat und dazu durch das Wort Arie verleitet war.

Regitativ: Tröbet, tröbet Zion, tröbet! Sprichet euer Gott. Gehet ihr Friedensboten nach Jerusalem Und predigt ihr.

Arie: Alle Thale, alle Thale machet hoch und erhaben Und jendet die Berge und Hügel vor ihm. Macht ebene Wahn Und was rauh ist, macht gleich.

Am Vortage im Opernhaus in Berlin ein Oratorium oder eine andere christliche Musik aufzuführen, ist herkömmlich. Im vergangenen Jahre hatte man Haydn's „Jahreszeiten“ gewählt und die Polizei hatte keinen Anstoß daran genommen.

Nun wird die Sache aber noch ein Nachspiel haben. Die Generalintendant der königlichen Schauspiele in Berlin ist nämlich ein königliches Institut. Graf Hoopberg, bietet die Gewähr, daß auch der leibliche Verstoß gegen künstlerische, stiltliche oder gar religiöse Feinlichkeit ausgeschlossen erscheint.

Es entbehrt nun nicht des Interesses, wenn ein mit den betreffenden Kreisen der Generalintendant dieses Blattes, das „N. Journ.“, einen außerordentlich scharf gehaltenen Artikel veröffentlicht, dessen Verfasser augenscheinlich nicht in der Redaktion des zitierten Blattes sitzt.

Herr v. Windheim, der Polizeipräsident in Berlin, hat durch sein wiederholtes persönliches Eingreifen in die Angelegenheit die Verantwortung für die bedauerliche Maßregel übernommen und wird sie zu tragen haben.

Das königliche Hausministerium, als vorgelegte Behörde des Herrn Grafen v. Hoopberg, dürfte das königliche Ministerium des Innern um die nothwendigen Erklärungen ersuchen, und letztere Behörde wird ihrerseits nicht ungenügend können, Herr v. Windheim zum Bericht aufzufordern.

zu erlauben hätte, als derartige unfruchtbare und unliebsame Konflikte heraufzubehämmern.

Das ist eine sehr deutliche Sprache und wir glauben, daß bei einem Kampfe - Graf Hoopberg gegen Herrn v. Windheim - der erstere nicht gerade unterlegen dürfte.

Die „Entschaltungen der Staatsbürger Ztg.“ in Sachen des Sternberg-Prozesses die wir gestern telegraphisch mittheilten, werden voraussichtlich noch die Gerichte beschäftigen. Wie das „N. Z.“ mittheilt, hat Reichsanwalt Dr. Werthauer, der von allem, was ihm der Artikel der „Staatsbürger Ztg.“ anbelangt, nichts weiß, sofort gegen das Blatt Strafantrag gestellt, ebenso hat bereits die Staatsanwaltschaft die einleitenden Schritte gegen die unheimlichen Insinuationen gethan.

Ein Mordankfall wurde gegen den Bezirkshauptmann von Podgorze bei Krakau, Grafen Eduard Starzensky, verübt. Als der

Obensverlebung. Dem Gutsbesitzer Hübichmann...

Wohnungen für Militärwärter im Bezirk des...

Die Reise des Herrn Oberverwaltungs...

Die Reformation in Danzig. In dem...

St. Marien-Krankenhaus. Unter den...

Provinz. Joppot, 28. Nov. Der Danziger...

Letzte Handelsnachrichten. New York, 28. Nov. Abends 6 Uhr.

Holzruher-Bericht. Danzig, 29. November.

Danziger Producten-Börse. Bericht von D. v. Wörten...

Verleihen Börse, Tendenz und Getreidebericht...

Standesamt vom 29. November. Geburten: Kaufmann Bruno Ziehl...

Verleihen Börse, Tendenz und Getreidebericht...

verhaftet worden. Als eine gefährliche Hausdiebin...

Der kaufmännische Verein von 1870 hatte...

Nachweise der Bevölkerungsabgänge von Sonntag...

Remonten. Unsere Provinz Westpreußen...

Provinz. Joppot, 28. Nov. Der Danziger...

Letzte Handelsnachrichten. New York, 28. Nov.

Holzruher-Bericht. Danzig, 29. November.

Danziger Producten-Börse. Bericht von D. v. Wörten...

Verleihen Börse, Tendenz und Getreidebericht...

Standesamt vom 29. November. Geburten: Kaufmann...

Verleihen Börse, Tendenz und Getreidebericht...

der vom Staate für die Uebernahme in Aussicht...

Erhöhung des Honorars für die Behandlung von...

Nov. Gestern wurde, wie das „K. Ztbl.“...

Todesfälle: Witwe Marie Helene Kanzer...

Spezialdienst für Drahtnachrichten.

Eine Engländerreise des Kronprinzen. J. Berlin, 29. Nov. (Privat-Tele.)

China.

Ein Telegramm an den chinesischen Kaiser. London, 29. Nov. (W. Z. B.) Die „Morning Post“...

Peking, 29. Nov. (W. Z. B.) Eine kleine...

S. Köln a. Rh., 29. Nov. (Privat-Tele.) Nach...

Präsident Krüger in Paris.

Paris, 29. Nov. (Privat-Tele.) Krüger erhielt...

Nordamerika und die Türkei.

Washington, 29. Nov. (W. Z. B.) Das Marine-

St. Cronberg, 29. November. (Privat-Tele.) Der...

J. Berlin, 29. Nov. (Privat-Tele.) In die...

J. Berlin, 29. Nov. (Privat-Tele.) Der Kriminal-

K. München, 29. Nov. (Privat-Tele.) Die „M. N. G.“...

K. München, 29. Nov. (Privat-Tele.) Der frühere...

Paul Müller, Ingenieur, Patentanwalt. Berlin N. W. Luisenstr. 18. Brossenstr. 19.

Vergnügungs-Anzeiger

Stadt-Theater

Donnerstag, den 29. November 1900, Abends 7 Uhr: Außer Abonnement. Bei erhöhten Preisen. Passaport A. Bestes Capitel des Kgl. Kreis- Hofopernfängers Grünig. Tannhäuser

Der Sängerkrieg auf Wartburg. Große romantische Oper in 3 Akten von Richard Wagner. Regie: Direktor Eduard Sowade. Dirigent: Heinrich Niehaupt.

Personen: Herrmann, Landgraf von Thüringen... Elisabeth, Nieta des Landgrafen... Tannhäuser... Wolftram vom Eisenbach... Balthar von der Vogelweide... Biterolf... Heinrich der Schreiber... Heimar von Zweter... Venus... Ein junger Hirt... Thüringische Ritter, Grafen, Edelfeue, Edeltrauen, Edelknaben, ältere und jüngere Pilger, Sirenen, Najaden, Nymphen, Bacchantinnen.

Ort der Handlung: Thüringen, Wartburg. Zeit: Im Anfang des 13. Jahrhunderts. Im 1. Akt: Balletgruppen in der Venusgrotte. Arrangiert von der Balletmeisterin Leopoldine Gintersberg, ausgeführt von derselben, Emma Bailleul u. dem Corps de Ballet.

Größere Pause nach dem 1. und 2. Akt. Eintrittskarten werden nicht ausgegeben. Ende nach 10 Uhr.

Freitag, Abonnement-Vorstellung. P. P. B. Jugend von heute. Komödie. Sonntagabend, Abonnement-Vorstellung. P. P. C. Bei erhöhten Preisen. Philippine Welsler. Historisches Schauspiel.

In Vorbereitung: Novität, Der Tugendhof. Lustspiel. Novität: Im Exil. Schwank.

Danziger Wilhelm-Theater.

Direktor und Besitzer: Hugo Meyer. Morgen Freitag: Benefiz Nishihama Matzui. Kaiserlich japanische Hofkünstler-Truppe. Bestes Auftreten des exquisiten November-Ensembles. Täglich nach beendeter Vorstellung im Theater-Restaurant. Doppel-Frei-Konzert. Chorleiter (Frolberger Jr.). Theaterkapelle. Passage 8-10, Stive's

Kaiser-Panorama

Bis Sonntagabend: Wanderung von Brüssel nach Ostende. Im Nebenraum: Die indischen Naturwunder.

Kaiser-Café Passage.

Internationaler Verkehr. Sämtliche Zeitungen des In- und Auslandes. 4 Karten Billards. J. Suske.

„Künstlerklausur zum Gambirins“

Restaurant, Ketterhagergasse 3. Mittagstisch à la Convert 75 Pfg. und 1 Mt., im Abonnement 60 und 90 Pfg. von 12 bis 3 Uhr. Reichhaltige Speisekarte. Warmes Frühstück u. Abendessen zu kleinen Preisen. Diners und Soupers auch außer dem Hause. Königsberger Schönbusch-Bier, 1/2 Liter 10 S., Münchener Kind 1/2 Liter 15 S., 2 Säle für Hochzeiten, Gesellschaften und Vereine. 18524) Franz Wallis.

Apollo.

Heute: Gesellschafts-Abend. Jeden Abend: Konzert der Hauskapelle.

Verein der weiblichen Angestellten in Handel und Gewerbe—Danzig. Freitag, den 30. cr., Abends 8 1/2 Uhr, in der Aula des Realgymnasiums zu St. Johann, Fleischergasse:

Oeffentlicher Vortrag für Damen

über die Verbesserung der Frauenkleidung gehalten von Fräulein Karin Knutsson.

Eintritt frei. Damen als Gäste willkommen. Der Vorstand. 19155)

Velodrom Straußgasse 8.

Heute: Konzert-Fahren. Beginn 6 Uhr. Herm. Kling. Bester Unterricht im Radfahren täglich.

Apollo-Saal.

Montag, den 10. Dezember, Abends 7 1/2 Uhr: Konzert: (19408) Fräulein Hedwig Hartmann (Gesang) Herr Willy Helbing (Klavier).

Flügel: Hoch von C. Ziemssen (G. Richter), Hundegasse 36. Eintrittskarten à 3 und 2 Mt., Stehplatz à 1 Mt. in Buch- u. Musikalienhandlung und Pianofortemagazin (G. Richter), Hundegasse 36.

M. G. V. „Danziger Melodia“.

(Dirigent: Kgl. Musikdirektor Kisielnioki). Mittwoch, den 5. Dezember, Abends 8 Uhr, im Friedrich Wilhelm-Schützenhause

Karl Zöllner-Abend

unter gütiger Mitwirkung von Frau Marg. König, Primadonna des Stadttheaters, der Konzertsängerin Fr. Alma Mayer und eines Streichquartetts (Hornen Wernicke, Sachsenhaus, Goppert und Schwarz).

Eintrittskarten: à 1 Mark sind in der Musikalienhandlung von Joh. Kindler (Eisenhauer Nebl), Langgasse No. 65, zu haben. (19418)

Festsäle.

Hotel du Nord hält seine renovirten Säle für Festlichkeiten bestens empfohlen. (17197)

Danziger Zatterfall

empfiehlt sich jetzt in vollem Betriebe. (59006) Donnerstag u. Freitag: Großes Wurstessen (eigenes Fabrikat) Restaurant Wartburg, Hundegasse 55.

L. Damm Nr. 2

Gr. Frei-Konzert der beliebten Damen-Kapelle „Christantennum“. Freitag: Abschiedsfeier (bei bengalischer Beleuchtung, Christengel durchschwirren d. Saal m. Wajannaen, Pauten und Trompeten). F. Zühlke.

Café Noetzel,

empfiehlt seine großen Säle nebst großer Bühne und Flügel bei vorzähl. Beleuchtung. (58176)

American-Bar

Hundegasse 46. (65556)

Neu eröffnet. Grand Restaurant „Zum blauen Hecht“

Vorstädt. Graben 31. Gute Getränke. Freundliche Bedienung.

Vereine

Danziger Kriegerverein.

Sonntag, den 2. Dezember, Familien-Abend im Hause Köpfergasse 5-7.

Beginn des Konzerts 6 Uhr Nachm., der Theater-Vorstellung 8 Uhr Abends. Gegen 9 Uhr Vorstellung des Zaubersers Mangiarolino, dann das zweite Theaterstück; zum Schluss: Tanz, Kameraden und deren Familien 20 S pro Kopf Eintrittsgeld; Gäste — nur durch Kameraden eingeführt — 1 S. Die Herren Offiziere mit Abzeichen. Vereinsabzeichen sind anzulegen. (19346) Engel, Major a. D.

Ortskranken- und Begräbnis-Kasse der Barbieri und Friseur.

Generalversammlung am Dienstag, den 4. Dezember cr., Abends 9 Uhr, im Junngelokal, Fril. Geißgasse 107.

Tagesordnung: 1. Ergänzungswahl des Vorstandes. 2. Wahl der Kassenrevisoren. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen der Kassenmitglieder und deren Arbeitgeber wird gebeten. Der Vorstand. E. Reimer, Vorsitzender.

Ausverkauf bis Weihnachten

in (58706) Möbel-Etablissement 2. Damm No. 1. Kleine und große Pfeilerpiegel, Trumeaux, von 40 S an, mußb. Kleiderschränke, zerlegbar, von 50 S an, Plüschgarnituren, Schlaffsofas, Matratzen u. Bettgestelle, Einrichtungen für Salon, Wohn- und Schlafzimmer zu staunend billigen Preisen. Möbel-Magazin Hermann Schwartz, 2. Damm No. 1.

Conserven

empfehle als ganz besonders preiswerth: 2-Pfd.-Dose Pfannkuchen 75 S, do. Rischen m. St. „ 90, do. Mirabellen „ 80, do. Birnen „ 100, do. Stachelbeeren „ 100, do. Heineclauden „ 105, do. Pirische „ 120, do. Melange „ 140, do. Erdbeeren „ 140. 1-Pfd.-Dose ebenfalls billiger. Arthur Schulemann Nachfolger, Hundegasse Nr. 98, Ecke Marktkaufgasse. (19165)

Menzenhauer's Guitare - Zithern

sind nur zu haben Tischlergasse No. 63. Gleichzeitig empfehle ich mich zum Stimmen und Repariren aller Arten von Zithern. (59096) A. Schiemann.

Alle Opern-Texte

leihen und kauft Leihbibliothek E. Duske, Zopengasse 9. (59736) wird sauber gerollt, 3 Rollen 2 S, (59826) 3 Rollen 2 S, 3 Rollen 2 S, Tobiasgasse 26, 26.

Wäsche Aktien-Bier

empfehle zu Hochzeiten u. Bällen Preis am Wochentag pro Mann u. 3 S an, Sonntags u. 4 S an, Morgenländchen von 1 S an, 10 Hochzeiten können stets angenommen werden. Wischnowski, Danzig, Alst. Graben 46, 1 Tr., früher Tobiasgasse.

Spiegel, Bilder, Photographie-Rahmen, Säulen, Paneelbretter, Bauerntische, Rauchtische, Zeitungs-Mappen, Handtuch-Halter, Staffeleien, Etageren, Album u. Frucht-Schalen, alles nur in bester Qualität, empfiehlt in reicher Auswahl billigst. Jede Bilder-Einrahmung wird nur in bester Waare und Arbeit ausgeführt. (59716) E. König, Vergolder, Portschaffengasse 6a.

Photographie-Albums und Postkarten-Albums

empfehle in größter Auswahl, (19210) Christbaumschmuck in schönen Mustern, Adolph Cohn Wwe., Langgasse 1 (Langgasser Thor).

Cognac „Machoff“

Deutsch-französ. Cognac-Brennerei A. G. München. Generaldepot: Ludw. Tessmer, C. F. Drümmer Nachf., Danzig.

Wäsche wird saub. gepl. Martha Vaogler, Fleischergasse 88, Gr. Kupf. Strickerien f. den Weihnachtsfest werden sauber und billig anaefertigt Böttchergasse 9, 3 r. 120 grosse Stück selbstgefertigt. Baumschmuck aus Glas (feine Perlen) versendet franco unter Nachn. f. nur 5 S Albin Hahn, Steinheid, Zähring. (19229)

ff. Honig, Zucker-Syrup, Neue Feigen, Neue Datteln, Paul Machowitz,

per Pfd. 45 S, per Pfd. 15 S, (19411) per Pfd. 25 und 30 S, per Pfd. 30 u. 40 S, empfiehlt 3. Damm Nr. 7.

Nach Hela

fährt bis auf Weiteres nur jeden Dienstag und Donnerstag ein Extradampfer. Abfahrt Danzig Johannissthor 9 Uhr Vorm., Hela 2 Uhr Nachm. Fahrpreis 1,50 M. (19416) „Weichsel“ Danziger Dampfschiffahrt- und Seebad-Actien-Gesellschaft.

Spezial-Zigarette Baron von Wrangel Nr. 36.

Aus edelsten, türkischen Tabaken hergestellte Zigarette, mild u. aromatisch, halte ich Liebhabern einer guten Qualitäts-Zigarette angelegentlichst empfohlen.

Die Zigarette wird mit und ohne Mundstück in verschiedenen Packungen hergestellt, und ist in vielen hiesigen und auswärtigen Zigarrengeschäften erhältlich.

Telephon Nr. 945. Zigarettenfabrik Stambul Telephon Nr. 945. (15493)

J. Borg, Danzig, Marktkaufgasse Nr. 5.

Hochfeiner Grog-Rum

per Liter 1,00 M incl. Flasche, Extra feiner Cognac per Liter 1,25 M incl. Flasche. (17534) Seere Flaschen nehme ich mit 10 S zurück.

Paul Machwitz, 3. Damm Nr. 7.

Fernsprecher Nr. 474. Fernsprecher Nr. 474.

M. Arndt & Co., Danzig, Sangermarkt Nr. 32.

Blumen-Handlung. Neuheiten in Blumen- u. Pflanzentischen, Etageren etc.

aus Natur-Eichen-Aesten. Neuherst. dauerhaft u. praktisch. Ausführl. Preisbuch über (19109) Blumenbindereien, Blumentische etc. unentgeltlich u. portofrei.

Petroleum-Heiz- und Kochöfen

Preis 16,00, 18,00, 20,00 Mt. (3 Bogenknies) Petroleum-Heizofen 25,00 Mt. zu Fabrikpreisen. — Große Heizkraft. — Einzige Fabrik am Platze, über 600 im Gebrauch.

Otto Klotz, Danzig, Scheibenrittergasse 11.

(18871) Klempnerei für Bau-Wasserleitung, Reparaturen etc. (ohne Schornstein)

Barometer und Thermometer

empfiehlt (19137) Gustav Grotthaus, Hundegasse 97.

Herrenkleider

Piano zu leihen gesucht. Da selbst alter Flügel billig zu ver. Alst. Graben 43. in gut u. schnell rep. Säterg. 43/1.

Baareinlagen

verzinsen wir vom Einzahlungstage ab bis zur Erhebung bis auf Weiteres mit:

3 1/2 % p. a. ohne Kündigung, (17783) 4 % p. a. mit 1-monatlicher Kündigung, 4 1/2 % p. a. mit 3-monatlicher Kündigung.

Norddeutsche Creditanstalt

(Aktien-Capital: 10 Millionen Mark.) Danzig, Langenmarkt No. 17.

Wechselstuben und Depositenkassen: Langfuhr, Hauptstrasse No. 106. Zoppot, Seestrasse No. 7.

Von Danzig bis Taku.

In der gestrigen gut besuchten Monatsversammlung des Danziger Rudervereins machte Redakteur Sander einige Mitteilungen über die Erlebnisse seines Sohnes, welcher früher Mitglied des Danziger Rudervereins war und gegenwärtig im dritten ostasiatischen Infanterieregiment die Expedition nach China mitmacht.

Unterlagen und Konstatirte mit patriotischer Genugthuung, daß die deutschen Kriegsschiffe sich sehr vortheilhaft von den anderen abheben. Sie sind neuerer Konstruktion als diejenigen der anderen Mächte und unsere Schiffe wiegen die fremden wohl auf.

meist in Zivil gehen und sich mit ihren glattrasirten Gesichtern im Lager bewegen, wie Schauspieler auf der Probe! Nur im Verhüllten von armen chinesischen Kulis entwickeln die Felder große Fertigkeit, leider aber auch die Amerikaner.

Handel und Industrie.

Bremen 28. Nov. Raffinirtes Petroleum. (Offizielle Notierung der Bremer Petroleumbörse.) Lok 6,80 Br. Hamburg, 28. Nov. Kaffee good average Santos per Dezember 33 1/2, per März 34 1/2, per Mai 35, per September 35 1/2. Weizenmarkt.

amann, per November 28 1/2, per Dezember 28 1/2, per Januar April 29 1/2, per März-Juni 29 1/2. Antwerpen, 28. Nov. Kaffee loco Santos per November 18 1/2, per Dezember 18 1/2, per Januar-März 19 Br. Rio de Janeiro, 28. Nov. Kaffee loco Santos per November 18 1/2, per Dezember 18 1/2, per Januar-März 19 Br.

Eine prüfende Hausfrau. wird von den verschiedenen angebotenen „Malzkaffees“ den Kathreiner'schen wählen, denn er allein besitzt Geschmack und Aroma des Bohlenkaffees, ist erziehbildend und sehr wohlschmeckend. Diese Eigenschaften fehlen den meisten ausgewogenen Malzkaffees, die nur gedrückte Gerste oder gebranntes Malz sind.

Berliner Börse vom 28. November 1900.

Table with multiple columns: Deutsche Fonds, Ausländische Fonds, Eisenbahn-Prioritäts-Aktien und Obligationen, Bank- und Industrie-Papier, Lotterien-Anteile, Gold, Silber und Banknoten, Wechsel. Lists various financial instruments and their market values.

Unterhaltungs-Beilage der „Danziger Neueste Nachrichten“.

Die letzte Lebenszeit eines vorständigen Menschen wird allein in den Bemühungen ausgefüllt, die während des früheren Lebens angenommenen Vorurtheile, Thorheiten und falschen Meinungen zu heilen. Swift. Irxsterne. Roman von S. v. Szendoff-Grabowski. (Nachdruck verboten.)

warum. Es mußte wohl die Größe des sie erwartenden Glückes sein, die so seltsame Empfindungen in ihr erweckte. Der Vater sandte seine Grüße indirekt durch den Oheim und empfahl ihr, fleißig und folgsam zu sein.

ihre Zimmer geleiten,“ antwortete Blanche starr und noch immer Weinenden. Dann erkannte sich Maja so weit, daß sie die Hand der Vorleserin fassen und einige Worte der Entschuldigung murmelnd konnte.

Mädchen selbst nicht bewußte Ursache des Gefühlsausbruchs erkannt. „Es betrübte Dich, unter all den schönen Sachen kein Gedentzchen Deines Freundes zu finden, Maja, nicht wahr?“ fragte sie lieblich.

Das Loos kostet

1 Mk.

Weihnachts-Ziehung
der Weimar-Lotterie vom 6—10. Decbr. d. J. — 6000 Gewinne. —

Hauptgewinn 50,000 Mark Werth.

Der Haupt-Gewinn ist werth **50,000** Mark

Loose — auch als Ansichtspostkarten — für 1 Mark, 11 Stück für 10 Mark (Porto und Gewinnliste 20 Pfg.) sind zu beziehen durch den Vorstand der Ständigen Ausstellung in Weimar sowie in Danzig durch:

Herm. Lau, Musikalienhandlung, A. Müller vorm. Wedel'sche Hofbuchdruckerei, Theodor Bertling, Buchhandlung, Carl Feller jr., Robert Zander, Wiesengasse 4, Joh. Wiens Nachf., Albert Plew, Matzkausegasse.

Das billigste Kraftfutter für Pferde, Rindvieh, Schafe und Schweine

ist

Melasse-Torfmehl-Futter

Deutsches Reichspatent Nr. 79 932.

Analyse der Königl. Landwirtschaftlichen Akademie in Hohenheim:

Protein 9,2%, Fett 0,2%, stickstofffreie Extraktstoffe 57,6%, davon ca. 40% Zucker.

Es erhöht die Fresslust und Leistungsfähigkeit der Tiere, verleiht ihnen schöne volle Form und glattes Haar, verhindert Kollik und andere Krankheiten, weswegen es bei der Armee, königlichen Marställen, Geflühen und in der Landwirtschaft allwärts eingeführt und hochgeschätzt ist.

Man giebt davon an:

Pferde	pro Kopf u. Tag 3—5 Pfd. unter Abzug der gleichen Gewichtsmenge v. d. Haferration
Rindvieh	pro Kopf u. Tag 8 Pfd. unter Abzug der gleichen Gaben
Milchvieh	starke " " " " 5 " " "
Masthammel	" " " " 1 1/2 " " "
Sammel	" " " " 1 " " "
Schweine	pro Tag u. 100 Pfd. Lebend gew. 1 1/2 Pfund Futtermittel

Die Ersparnis bei Anwendung dieses hervorragenden Futtermittels ist daher bedeutend.

Bestens empfohlen durch die bedeutendsten Professoren wie Märcker, Kühn, Pott, Ramm.

Jahres-Umsatz pro 1899 in Deutschland weit über 1 Million Zentner.

Billigste Frachttaxe. Prospekte gratis.

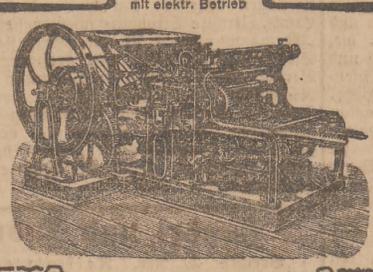
Boldt & Schwartz,
G. m. b. H., Danzig,
Kontoir: Neugarten Nr. 26. (17557)

Carl Bäcker

Buchdruckerei * Steindruckerei

mit elektr. Betrieb

Röbergasse No. 8



Drucksachen

in erstklassiger moderner Ausführung zu mässigen Preisen.

(18804)

A. Ulrich, Danzig,
Inhaber Ludwig Mühle. (3499)

Wein-Gross-Handlung,
Brodantengasse 18.

Spezialitäten:
Griechische Weine der deutschen Weinbau-Gesellschaft „Achaia“ in Patras.
Porter und Ale.



Dieser Ring, massiv Gold, gesetzlich gestempelt, 2,00 Mk. Herren-Nickel-Remont-Uhr 2,65 Mk. Echt gold. Damen-Uhr 16,50 Mk. Verlangen Sie meine Preisliste ca. 2000 Abbild. von Uhren, Ketten, Gold-, Silber-, Alfenide- und Nickelwaren, Musikwerke und optische Artikel, gratis und franco.

F. Diekow, Uhrmacher u. Juwelier
Berlin-Pankow 38. (19372m)

Schreiberhau i. Rsgb.
(710 Meter über dem Meerespiegel.)

Dr. Assmann's Sanatorium. Winterkur, gesunde, geschützte Höhenlage, günstiges Klima, Zentralheizung, große heizbare Wandelhallen, schöne Wohn- und Gesellschaftszimmer (Billard etc.) Sonderabteilung für Entziehungskuren. Morphium-Entziehungen ganz ohne Beschwerden, ohne jeden Zwang durch gänzlich gefahrloses Ersatzmittel. Morphium und Spritze fallen sofort weg. Größe der getrauten Dosis und Dauer der Gewöhnung belanglos für den Erfolg. Strenge Berücksichtigung des etwaigen Grundleidens. (Geisteskränke ausgeschlossen). Prospekte kostenlos. (19037)

Dirig. Arzt: **Dr. Assmann.** 2 Ärzte.

Zahnschmerz

beseitigt sofort (15227)

Orthoform-Zahnwatte, gefest. gef. (ca. 50%). Orthof. enth. Auf jeder Blechdose (Preis 50 Pfg.) muß die Firma Chem. Juffit, Berlin, Königgrätzerstr. 82, stehen. Nur in Apotheken in Danzig Fr. Handewerk's Apotheke.

Bestes garantiert reines

Schweineeschmalz
à Pfd. 50 P., bei 5 Pfd. 48 P.

Amerik. Schmalz (Fett)
à Pfd. 40 P., empfiehlt

Albert Meck,
Seif. Geißgasse 19. (67876)

Aerztlich probirt und verordnet

Bei **Hals-Brust-Lungenleiden**

frischen oder vernachlässigten Hals- u. Lungenkatarrhen (auch Engbrüstigkeit, Asthma, Verschleim, Ziehen, Stichen, Husten, Heiserkeit, Polken von Infuzionen etc. etc.) überhaupt alle gefährdeten nicht hals- u. lungenleiden Personen. — Ich sende ich von gratis Mithilung von einem einfachen billigen Heilmittel, durch welches sich seit Jahren unzählige, viele, wohl Alle gehalten haben, die es richtig anwandten. — Dank- und Heilberichte unendlich — schon ca. 1 1/2 hundert in 1 Woche.

K. Schulze, Weferlingen 23. Prov. Sachsen. (18209)



VASELINE-SEIFE

Preis 40 Pfg.

Hervorragendes Mittel für Erwachsene u. Kinder.

Nur allein echt in der Drogerie zum Rothen Kreuz, IV. Damm No. 1. (18498)

Phonographen

nur erstklassiges Fabrikat

20 Mk. bis 720 Mk. (letzter gegen Illusionen, Monarchphon v. 3 Mk. an)

Justiz-Kataloge gratis u. franco

Dial. Freund & Co. in Breslau. (18453)

Fahrräder

werden vollständig renovirt und in Aufbewahrung genommen.

Schreibmaschinen

jeden Systems werden sachgemäß reparirt.

Vernickelungen

von Gegenständen jeder Art werden billigst und prompt ausgeführt. (18835)

W. Kessel & Co.,
Hundegasse Nr. 89.
(Telephon 898)

H. Unger's Frauenschutz.

Aerztlich als bequemster, unschädlichster, absolut zuverlässiger hygienischer Frauenschutz anerkannt, von vielen Frauenärzten (Universitätslehrern etc.) nachweislich verordnet. — Tausende von Anerkennungen zur Einsicht. — 1 Dtz. 2 Mk., 2 Dtz. 3,50 Mk., 3 Dtz. 5 Mk. — Porto 20 Pfg. H. Unger, Chem. Laboratorium, Berlin N., Friedrichsstrasse 131 c. (18943m)

Die beliebtesten echten

Thüringer Stangen

jetzt stets vorräthig, sowie feinsten Schweizer, feste Zylinder, guten Werberfäße empfiehlt **Mehring Nachf.,** Röbergasse 7. (48116)

Yur bis Weihnachten werden große Posten Schuhwaaren zu halben Preisen verkauft.

Herren-Gamaschen, früher 9 Mk., jetzt 4,50
Herren-Gamaschen, Kalbl. u. Gebräut, 18 Mk., " 11,00
Damen-Stiefel, hohe, früher 6 Mk., " 3,00
Damen-Knopfstiefel, " 8 Mk., " 5,00
Knaben-Stubenstiefel von 4,50 Mk. an, Kinderstiefel von 50 P. an. (19036)

Reparaturen gut und billig.

August Goerigk, Altstäd. Graben 100.

Die Westpreussische Provinzial-Genossenschaftsbank,
G. m. b. H. zu Danzig. (1891)

Henmarkt 8 (Raiffeisen-Bureau.)

zahlt für Spareinlagen von Jedermann **4%** bei jederzeitiger Rückzahlung.

Kassenstunden 8—1 Uhr Vormittags und 3—6 Uhr Nachmittags.

Prima-Glühlichtkörper 5-6000 Dam. m. gr. Bern empfindl. (19236) umf. Journal Charlottenburg 2. (58996)

H. Ed. Axt, Langgasse 57/58.

setzte ihn durch den starren Blick ihrer großen, schwarzen Augen in eine nie gekannte Verlegenheit, die allmählich zum Zorn wurde.

„Ich muß Ihnen gestehen, Fräulein von Bors, daß ich noch niemals eine Schülerin unterrichtet, der es derart an gutem Willen mangelte mich zufrieden zu stellen!“ sagte er ihr in gereiztem Tone, seine grüne Brille hervorstechend, um darunter hervor drohende Blicke auf ein unschuldig aussehendes Blatt Papier zu werfen, das mit kleinen ängstlichen Schriftzügen bedeckt war. „Sehen diese Buchstaben nicht allejammt aus, als ob sie einen Kauf hätten? Steht auch nur einer von ihnen auf dem rechten Plage? Giebt es eine junge Dame im ganzen deutschen Reiche, die weniger Schönheitssinn besitzt, weniger von ihren Beirathunden profitirt als Fräulein Maja von Bors?“

Professor Mixius hatte die Angewohnheit, seine Rügen größtentheils in Form derartiger Fragen zu ertheilen, auf die er natürlich niemals eine Antwort erwartete und erhielt — oder erhalten hatte — bis zu diesem Tage. Unter anderen Verhältnissen würde wohl auch Maja diesen Verweis wie alle vorhergehenden in schweigendem Troste hingeworfen haben, heute aber befand sie sich in so hoher Erregung, daß fast ohne ihr Wissen und Wollen eine schnelle Entgegnung auf ihre Lippen trat.

„Ich weiß nicht, Herr Professor, ob es eine solche junge Dame giebt, aber ich weiß, daß es mir niemals an dem guten Willen gefehlt hat, Sie zufrieden zu stellen, obschon Sie noch kein einziges freundliches Wort zu mir gesprochen haben.“

(Fortsetzung folgt.)

liegt sehr romantisch und das Klima ist sehr angenehm. Auf der Insel befinden sich fünf Gebirgsgruppen, von denen jede einen besonderen Namen führt. Sie heißen: Port-Ballut, Kebao-wille, Kebao-mines, Cat-Dai-wille und Cat-Dai-mines. Zu der letztgenannten Gruppe gehört auch der von dem berühmten französischen Gelehrten Jean Marie Bonellan angelegte Vaneffan-Brunnen. Auch eines Eisenbahnverkehrs, der sich allerdings auf einen einzigen, in bestimmten Zwischenräumen Kundfahrten machenden Zug beschränkt, darf sich das ferne Inselchen rühmen. Die gesammte Herrlichkeit genießt man für die bescheidene Summe von 200 000 Francs loszuschlagen. Es dürfte in Paris sicher nicht an Leuten fehlen, die Lust bekunden werden, das kleine Paradies für einen solchen Spottpreis in ihren Besitz zu bringen.

Einen bösen Skandal erlebt jetzt die Heilsarmee in New-York, wo sich herausgestellt hat, daß eine Anzahl der Ersten unter den Führern der heiligen Schar in ganz unchristlicher Weise an der Börse gejobbert haben. Der Herausgeber des „Arbeitsruf“ in New-York „Oberst“ Bremer ist vom „Kommandeur“ Booth Luder taffirt, und für den 7. Dezember ist ein allgemeiner Tag des Gerichtes einberufen worden, bei welchem es den Sündern wahrscheinlich sehr böse ergehen wird.

Ein Falschspieler. Ein ehemaliger Regierungs-Referendar Dr. Schroeder wird auf Verlangen des Herrn Oberstaatsanwalts in dem Prozeß der „Harmlosen“ öfter erwähnt, und zwar in der Eigenschaft als Falschspieler. Schroeder war ein eleganter, schlanker Mensch, dessen Wangen ansehnliche „Durchzieher“ schmückten. Er war Korpsführer und Reserveoffizier in einem Artillerie-Regiment. Als Sohn eines ziemlich unbemittelten Postbeamten konnte er natürlich mit dem väterlichen Gelde seine noblen Passionen nicht befriedigen, er sah sich daher nach einer passenden Erwerbsquelle um und fand dieselbe zunächst im Spiel, dann im — Falschspiel. — Zuerst begann seine Thätigkeit, als die „Harmlosen“ noch im Viktorija-Hotel tagten; dies war Mitte der 90er Jahre, und dort wurde er auch eines Tages vom Fürsten S. und einem Herrn von J. beim Betrügen abgefaßt. Er gefand alles ein und mußte einen Nevers unterzeichnen, in dem er sein Ehrenwort gab, nie mehr zu spielen. Nur unter dieser Bedingung verzichteten die Herren auf weitere Schritte, und so blieb Herr Schroeder nach außen hin Ehrenmann und Reserveoffizier. Kaum hatten aber die beiden Herren, welche ihn entlarvt hatten, Berlin den Rücken gewendet, so hatte Herr Schroeder den traurigen Muth, sein verbrecherisches

Handwerk fortzusetzen. Es gelang ihm, sich in die besten Kreise zu verschaffen — er war der Intimus eines Herrn v. S., der ebenso wenig wie die anderen Kavaliere die „Eigenschaften“ seines Freundes kannte. In den vornehmen Klubs in Heiligendamm, in Baden-Baden und in Hamburg (in nächster Nähe dieser Stadt war er als Reglements-Referendar im Jahre 1897 beschäftigt, während er vorher in gleicher Eigenschaft in Frankfurt a. O. stationirt war) trieb er sein Wesen. Und Niemand ging beim Geldentreiben gegen seine Spielgeschulden rigoros zu Werke als er. Er drohte mit den schärfsten Mitteln, Kreditfähigung, Denunziationen u. s. w. und erreichte gewöhnlich sein Ziel. Zur Charakteristik der ganzen Persönlichkeit diene noch der Umstand, daß Herr Schroeder, wie er bei seiner ersten Enttarnung gebedigt, am Sterbebette seines Vaters geschworen hatte, nie mehr zu spielen. Die Sonne brachte sein verbrecherisches Treiben durch einen Zufall an den Tag. Schroeder hatte die Frechheit gefaßt, sich in einen ersten Berliner Klub zur Aufnahme zu melden. Ein Mitglied desselben hielt sich zu jener Zeit in London auf und erhielt dorthin die bezügliche Benachrichtigung. Auch Herr v. S. wollte damals an der Thematik, und ein gelegentliches Zusammentreffen der beiden Herren brachte die Geschichte zur Sprache und die Bombe zum Platzen; denn Herr v. S. besah den eigenhändigen Nevers des Herrn Schroeder, in welchem er sein Verbrechen selbst bescheinigt hatte. Ein Mittheiler, der Herrn Schroeder auch Geld vom Spiel her schuldet, wurde benachrichtigt, und dieser gab dem Vorstande des Klubs von der Sache Kenntniß. Gerade an jenem Abend war Dr. Schroeder, dessen Aufnahme als Mitglied jenes Klubs schon gesichert schien, als Gast daselbst anwesend. Die Vorstandsmitglieder nahmen ihn sofort ins Verhör — und er gestand wiederum alles ein. Und in diesem Falle ließ man ihn einfach laufen, ohne von der Sache weiteres Aufheben zu machen. Kurze Zeit darauf entstand der Skandal der „Harmlosen“. Dr. Schroeder — verschwand. Er soll jetzt in Amerika weilen und sich dort verheiratet haben.

ernannte Komitee, an dessen Spitze der Erzbischof der Insel steht, in den Zeitungen ankündigen, wieviel Plätze frei sind und wieviel Kandidaten also untergebracht werden können. Darauf stellen sich die Bewerberinnen vor, es werden genaue Erkundigungen über sie eingeholt, und wenn das Ergebnis derselben günstig ist, so erhalten sie ihre Nummern. So wäre die Batterie also zu einer moralischen Institution erhoben.

Steuerhinterziehung. Dr. Buzzi, der frühere Assistent Professor Schwenninger's, welcher in der Bohlstraße in Berlin eine Klinik hatte und sich großen Zulpruchs aus den vornehmsten und reichsten Gesellschaftskreisen erfreute, hat Berlin verlassen und seinen Wohnsitz in Italien aufgeschlagen. Wie das „All. Journ.“ hört, hat Herr Dr. Buzzi Berlin aus dem Grunde den Rücken gekehrt, weil gegen ihn ein unangenehmes Verfahren vor der Steuerbehörde schwebte. Der Arzt soll sein Einkommen in der von ihm abgegebenen Steuererklärung bei Weitem niedriger angegeben haben, als es thatsächlich war. Es haben nun vor der Steuerbehörde umfangreiche Bemerkungen stattgefunden, welche zu Ungunsten des Herrn Dr. Buzzi ausfielen. In einem Falle z. B. hat er erklärt, 200 Mk. Honorar erhalten zu haben, während der Patient thatsächlich 1000 Mk. bezahlt hat. Bei der ihn erwartenden hohen Geldstrafe ist es daher kein Wunder, daß der vielgesuchte Arzt Berlin den Rücken gekehrt hat.

Kleine Chronik.

Eine Insel unter dem Hammer. Es gehört gewiß zu den Seltenheiten, daß eine ganze Insel zum Verkauf ausboten wird. Einer solchen eigenartigen Auktion können die Pariser Ende dieser Woche in dem großen Saale des Seine-Tribunals beiwohnen. Der Name des zu versteigerns Landes ist Kebao; es gehört zur Provinz Quang-Yen in Tongkong, der französischen Kolonie in Siam-Indien. Die Naturschönheiten dieser gegenwärtig herrrenlosen Insel werden ebenso wie die materiellen Vortheile, die sie bietet, von den Pariser Blättern mit beredten Worten geschildert. Kebao

Eine Schlotterie. Ein griechischer Philanthrop, der vor einiger Zeit gestorben ist, hat eine ziemlich beträchtliche Summe für eine Stiftung ganz neuer Art hinterlassen. Es handelt sich um eine Lotterie, deren Nummern arme, junge Mädchen repräsentieren, die sich eines tadellosen Rufes erfreuen; eine gewisse Anzahl von ihnen, deren Nummern gezogen werden, erhalten eine Mitgift, die sie zur Anschaffung ihrer Aussteuer verwenden können. In jedem Jahre läßt das zu diesem Zweck

Luftige Gede.

Konsequenz. „Zu der Herr Rämmerkerz da vor uns nicht aus dem Thiergärtner-Bereich ausgetreten, Frau Lehmann?“ — „Ja, freilich, er mußte! Denken Sie sich bloß mal an, er ist dabei gesehen worden, wie er in der Apotheke für seinen Hund Zusetzenpulver gekauft hat!“

Derber Dieb. Weinbauer: „Meine Nachbarn hat die Reblaus heimgelacht, in meine Weinberg ist keine kommen!“ — „Gut (der eben von dem Wein gefaselt). Das glaub' ich gerne!“

Abgelehnt. „Ich wäre selig, den Saum Ihres Gewandes küssen zu dürfen!“ — „Ach, gehen Sie, ich mag saum-seltige Menschen nicht leiden.“

Ermahnung. Bauer (sein Absicht von seinem als Rekrut eingezogenen Sohn): „Nun halt' Dich hübsch brav, daß der Herr Hauptmann sich nicht über Dich beim Kaiser zu beschweren braucht.“

Unbedacht. Das ist der Schmaus von meinem Nachbarn, ich sage Ihnen, der ist klüger als sein Herr!“ — „Soll' einen Hund hab' ich auch mal a ge hab'.“

Trotz. Ste: „Wie, einen Tag nach meiner Hochzeit kommst Du schon brautlich nach Hause?“ — „Er: „Trübs Dich. Später wirst Du nicht mehr dabei finden, jetzt hat's für Dich noch den Reiz der Neugier!“

ernannte Komitee, an dessen Spitze der Erzbischof der Insel steht, in den Zeitungen ankündigen, wieviel Plätze frei sind und wieviel Kandidaten also untergebracht werden können. Darauf stellen sich die Bewerberinnen vor, es werden genaue Erkundigungen über sie eingeholt, und wenn das Ergebnis derselben günstig ist, so erhalten sie ihre Nummern. So wäre die Batterie also zu einer moralischen Institution erhoben.

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.